

NEUVOSTON SUOSITUS (EU) 2022/2548,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,****koordinoidusta lähestymistavasta unioniin matkustamiseen covid-19-pandemian aikana ja neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 korvaamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja e alakohdan sekä 292 artiklan ensimmäisen ja toisen virkkeen,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 30 päivänä kesäkuuta 2020 suosituksen (EU) 2020/912 EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta ⁽¹⁾.
- (2) Sen jälkeen rokotuskattavuuden parantuminen maailmanlaajuisesti rokotteilla, jotka tarjoavat korkeatasoisen suojan vakavaa tautia ja kuolemaa vastaan, sekä se, että heinäkuusta 2022 lähtien maailmanlaajuisesti hallitsevia liikkeellä olevia viruskantoja ovat olleet omikronin BA.4- ja BA.5-kannat, jotka aiheuttavat yleensä vähemmän vakavia seurauksia kuin aikaisemmat deltamuunnokset, on johtanut epidemiologisen tilanteen merkittävään paranemiseen.
- (3) Nykyisen ja odotettavissa olevan epidemiologisen tilanteen vuoksi vaikuttaa aiheelliselta suositella unioniin suuntautuvaa matkustamista koskevien rajoitusten poistamista. Kaikki jäsenvaltiot sekä maat, joihin Schengenin säännöstöä sovelletaan, ovat jo kumonneet nämä rajoitukset kesän aikana.
- (4) Suosituksen (EU) 2020/912 liitteeseen I sisällytettiin muun muassa luettelo niistä kolmansista maista, erityishallinto-alueista ja muista yhteisöistä ja alueellisista viranomaisista, jäljempänä 'kolmannet maat tai kolmannet alueet', jotka täyttävät kyseisessä suosituksessa vahvistetut epidemiologiset kriteerit ja joiden osalta unioniin suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskeva rajoitus voitaisiin poistaa. Rajoitusten lieventämisen myötä kyseistä luetteloa ei enää tarvita, minkä vuoksi se olisi kumottava.
- (5) SARS-CoV-2-virusta esiintyy kuitenkin edelleen. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi oltava valmiita toimimaan koordinoidusti ja oikeasuhteisesti, jos epidemiologinen tilanne heikkenee merkittävästi, myös uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen ilmaantumisen vuoksi.
- (6) Erityisesti jos kolmannen maan tai alueen epidemiologinen tilanne heikkenee merkittävästi, jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa rajoitettava muuta kuin välttämätöntä matkustamista, lukuun ottamatta henkilöitä, jotka on rokotettu tai jotka ovat parantuneet taudista tai jotka ovat saaneet negatiivisen tuloksen aikaisintaan 72 tuntia ennen lähtöä tehdystä nukleinihappotestistä (NAT-testi). Tämä ei saisi estää jäsenvaltioita toteuttamasta saapumisen yhteydessä lisätoimenpiteitä, kuten lisätestausta, omaehtoista eristäytymistä tai karanteenia.
- (7) Aina kun jäsenvaltio ottaa käyttöön covid-19-tautiin liittyviä rajoituksia neuvoston suosituksen 2022/107 ⁽²⁾ mukaisesti, jäsenvaltioiden olisi neuvoston eri rakenteissa ja tiiviissä yhteistyössä komission, Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen (ECDC) ja terveysturvakomitean kanssa koordinoitava toimia sen määrittämiseksi, olisiko otettava käyttöön vastaavia rajoituksia, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin. Tiedot uusista toimenpiteistä olisi julkaistava mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ja pääsääntöisesti vähintään 48 tuntia ennen niiden voimaantuloa ottaen huomioon, että epidemiologisissa hätätilanteissa tarvitaan jonkin verran joustoa.

⁽¹⁾ Neuvoston suositus (EU) 2020/912, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2020, EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta (EUVL L 208 I, 1.7.2020, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/107, annettu 25 päivänä tammikuuta 2022, koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta (EUVL L 18, 27.1.2022, s. 110).

- (8) Tässä yhteydessä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2021/953 ⁽³⁾ ja (EU) 2021/954 ⁽⁴⁾ käyttöön otetun EU:n digitaalisen koronatodistuksen olisi edelleen oltava vertailukohta rokotusten, taudista parantumisen ja testauksen todistamiseksi. Tämän olisi katettava myös sellaisten kolmansien maiden myöntämät todistukset, joita koskee asetuksen (EU) 2021/953 3 artiklan 10 kohdan tai 8 artiklan 2 kohdan nojalla annettu täytäntöönpanopäätös.
- (9) Lisäksi silloin, kun kolmannessa maassa tai kolmannella alueella ilmaantuu huolta aiheuttava tai seurantaa edellyttävä muunnos, jäsenvaltioilla olisi edelleen oltava mahdollisuus toteuttaa koordinoitusti kiireellisiä, ajallisesti rajattuja ja joustavia toimenpiteitä tällaisen huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen jäsenvaltioihin saapumisen lykkäämiseksi ja siihen valmistautumiseksi.
- (10) Tässä suosituksessa olisi myös esitettävä tarvittavat vapautukset rajoituksista, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin. Välttämättömän tarpeen tai tehtävän vuoksi matkustavien henkilöiden olisi voitava matkustaa jäsenvaltioihin ja muihin maihin, joihin sovelletaan Schengenin säännöstöä, myös silloin, kun sovelletaan hätäjarrumekanismeja. Tätä varten välttämättömistä syistä matkustavien henkilöiden luetteloa olisi mukautettava rajaamalla se henkilöihin, joiden on voitava matkustaa myös tällaisissa tilanteissa.
- (11) Vastaavasti unionin kansalaisten ja unionissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten olisi aina voitava palata jäsenvaltioon, jonka kansalaisia he ovat tai jossa he asuvat, mutta heihin voidaan soveltaa toimenpiteitä heidän saapuessaan maahan. Alle 12-vuotiailta lapsilta ei olisi vaadittava todistusta rokotuksesta, taudista parantumisesta tai testistä.
- (12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen. Koska tällä suosituksella kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanskan olisi päätettävä mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän suosituksen, paneeko se suosituksen täytäntöön.
- (13) Tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY ⁽⁵⁾ mukaisesti. Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (14) Islannin ja Norjan osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ⁽⁶⁾ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY ⁽⁷⁾ 1 artiklan A kohdassa tarkoitettuun alaan.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/953, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2021, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi, todentamiseksi ja hyväksymiseksi helpottamaan henkilöiden vapaata liikkuvuutta covid-19-pandemian aikana (EUVL L 211, 15.6.2021, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/954, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2021, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi jäsenvaltioiden alueella laillisesti oleskeleville tai asuville kolmansien maiden kansalaisille covid-19-pandemian aikana sekä kyseisten todistusten todentamiseksi ja hyväksymiseksi (EUVL L 211, 15.6.2021, s. 24).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽⁶⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁷⁾ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (15) Sveitsin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁽⁸⁾ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY⁽⁹⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (16) Liechtensteinin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁽¹⁰⁾ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU⁽¹¹⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (17) Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi päätettävä koordinoitusti unioniin suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevien rajoitusten mahdollisesta ottamisesta uudelleen käyttöön,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Matkustusrajoitusten poistaminen

- 1) Kaikki unioniin saapuvia matkustajia koskevat covid-19-tautiin liittyvät rajoitukset olisi poistettava 22 päivänä joulukuuta 2022.

Matkustamista koskevat vaatimukset, jos epidemiologinen tilanne heikkenee vakavasti

- 2) Jos epidemiologinen tilanne heikkenee vakavasti joko jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa, jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa koordinoitusti neuvostossa ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa päätettävä ottaa uudelleen käyttöön asianmukaiset vaatimukset matkustajille ennen matkalle lähtöä. Näihin vaatimuksiin voisi kuulua yksi tai useampi seuraavista:
- a) matkustaja on saanut viimeistään 14 päivää ennen unioniin saapumista viimeisen suositellun annoksen ensimmäisestä rokotussarjasta, joka on annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004⁽¹²⁾ nojalla unionissa hyväksytyllä covid-19-rokotteella tai jollakin WHO:n hätäkäyttölistalleen hyväksymällä covid-19-rokotteella; jos matkustaja on vähintään 18-vuotias, ensimmäisen rokotussarjan loppuun saattamista koskevassa rokotustodistuksessa ilmoitetun annoksen antamisesta on saanut kulua enintään 270 päivää tai kyseisen 270 päivän jakson jälkeen on pitänyt saada lisäannos peruserokotussarjan valmistumisen jälkeen;

⁽⁸⁾ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁹⁾ Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽¹⁰⁾ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽¹¹⁾ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1).

- b) matkustaja on toipunut covid-19-taudista enintään 180 päivän kuluessa nukleiinihappotestin (NAT-testin) ensimmäisen positiivisen tuloksen jälkeen ennen matkustamista jäsenvaltioihin;
- c) matkustaja on saanut negatiivisen tuloksen enintään 72 tuntia ennen jäsenvaltioihin lähtöä tehdystä NAT-testistä.
- 3) Jotta 2 kohtaa sovellettaessa voitaisiin määrittää, voidaanko tilanteen luonnehtia huonontuneen vakavasti, jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon erityisesti covid-19-taudin aiheuttama rasite terveydenhuoltojärjestelmälleen ja etenkin sairaala- ja tehohoitopotilaiden lukumäärä, liikkeellä olevien SARS-CoV-2-muunnosten vakavuus sekä Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen säännöllisesti toimittamat tiedot epidemiologisen tilanteen kehitymisestä.
- 4) Lisäksi jos yksi tai useampi jäsenvaltio ottaa uudelleen käyttöön neuvoston suositukseen (EU) 2022/107⁽¹³⁾ perustuvia unionin sisäistä matkustamista koskevia rajoituksia, jäsenvaltioiden olisi tiiviissä yhteistyössä komission sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 851/2004⁽¹⁴⁾ perustetun Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen kanssa keskusteltava siitä, olisiko tämän suosituksen nojalla otettava käyttöön vastaavia rajoituksia, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin.
- 5) Kun rajoituksia on otettu uudelleen käyttöön 2 tai 4 kohdan mukaisesti, matkustajilla olisi oltava yksi tai useampi seuraavista:
- a) voimassa oleva todiste rokotuksesta sellaisella covid-19-rokotteella, joka on hyväksytty unionissa asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla,
- b) voimassa oleva todiste rokotuksesta sellaisella covid-19-rokotteella, jonka WHO on hyväksynyt hätätilannekäyttöön, mutta jota ei mainita unionissa asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla hyväksytyjen rokotteiden luettelossa,
- c) voimassa oleva todiste taudista parantumisesta,
- d) voimassa oleva todiste enintään 72 tuntia ennen lähtöä tehdystä negatiivisesta NAT-testistä.
- 6) Alle 12-vuotiaisiin lapsiin ei olisi sovellettava mitään lisävaatimuksia ennen lähtöä.
- 7) Jäsenvaltiot voisivat myös soveltaa maahantulon yhteydessä unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisia lisätoimenpiteitä, kuten lisätestausta, omaehtoista eristäytymistä ja karanteenia.
- 8) On kuitenkin syytä ottaa huomioon seuraava:
- a) matkustajiin, joilla on liitteessä⁽¹⁵⁾ tarkoitettu välttämätön tehtävä tai tarve, ei olisi kohdistettava maahantulon yhteydessä toimenpiteitä, jotka haittaisivat matkan tarkoitusta,
- b) kuljetushenkilöstön, merenkulkijoiden ja rajatyöntekijöiden osalta jäsenvaltiot saisivat vaatia minkä tahansa EU:n jäsenvaltion alueelle saapumisen yhteydessä vain negatiivisen pika-antigeenitestin,
- c) lentomiehistö olisi vapautettava kaikista testeistä, jos heidän oleskelunsa kolmannessa maassa on kestänyt alle 12 tuntia.
- 9) Jos jäsenvaltiot määräävät saapumisen yhteydessä 7 kohdan mukaisia lisätoimenpiteitä, niistä olisi tiedotettava matkustajille asianmukaisesti ja helposti saatavilla olevalla tavalla.

⁽¹³⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/107 koordinoitua lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta.

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 851/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta (EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Ks. myös 28 päivänä lokakuuta 2020 annetut komission ohjeet (COM(2020) 686 final, 28.10.2020).

Todisteet rokotuksesta, taudista parantumisesta ja testauksesta

- 10) Asetuksen (EU) 2021/953 nojalla annettujen todistusten lisäksi jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä covid-19-rokotusta, taudista parantumista tai testausta koskevat todisteet, jotka kuuluvat kyseisen asetuksen 3 artiklan 10 kohdan tai 8 artiklan 2 kohdan nojalla annetun täytäntöönpanosäädöksen soveltamisalaan.
- 11) Jos tällaista täytäntöönpanosäädöstä ei ole hyväksytty, jäsenvaltiot voisivat 5 kohdan soveltamiseksi päättää hyväksyä tämän suosituksen soveltamiseksi ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti kolmannen maan antaman rokotusta, taudista parantumista tai testausta koskevan todistuksen ottaen huomioon, että niiden on voitava todentaa asiakirjan aitous, voimassaolo ja eheys ja se, että se sisältää kaikki asetuksessa (EU) 2021/953 säädetyt asiaankuuluvat tiedot.

Puuttuminen huolta aiheuttaviin tai seurantaa edellyttäviin muunnoksiin ja hätäjarrumekanismi

- 12) Jos kolmannessa maassa tai kolmannella alueella on havaittu huolta aiheuttava tai seurantaa edellyttävä virusmuunnos, jäsenvaltioiden olisi toteutettava kiireellisiä toimenpiteitä eli käytettävä ns. hätäjarrumekanismia estääkseen muunnoksen leviämisen unioniin. Tällaisen uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen ilmaantuessa kolmannessa maassa tai kolmannella alueella neuvoston rakenteissa olisi seuraavien 48 tunnin kuluessa kutsuttava koolle kokous, jossa keskustellaan unioniin matkustamista koskevien koordinoitujen toimenpiteiden tarpeesta uuden muunnoksen leviämisen hidastamiseksi tiiviissä yhteistyössä komission kanssa ja Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen tuella. Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa päätettävä koordinoitusti neuvostossa mahdollisista asianmukaisista vaatimuksista. Jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti ottaa neuvoston eri rakenteissa käyttöön kiireellisen, yhteisen ja väliaikaisen rajoituksen, joka koskee kaikkea kolmansien maiden sellaisten kansalaisten matkustamista niiden alueelle, jotka ovat oleskelleet kyseisessä kolmannessa maassa tai kyseisellä kolmannella alueella milloin tahansa niiden 14 päivän aikana, jotka edeltävät lähtöä jäsenvaltioihin. Tätä olisi sovellettava myös tilanteissa, joissa epidemiologinen tilanne heikkenee nopeasti ja vakavasti tavalla, joka viittaa uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumiseen.
- 13) Neuvoston eri rakenteissa kokoontuvien jäsenvaltioiden olisi tarkasteltava säännöllisesti tilannetta koordinoitusti ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa.
- 14) Tällaisten rajoitusten voimassaolon olisi päätyttävä 21 kalenteripäivän kuluttua, jolleivät jäsenvaltiot päättäneet 12 ja 13 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen lyhentää tai pidentää niiden voimassaoloa uudella kaudella.
- 15) ECDC:n olisi julkaistava kartta, jossa esitetään tilanne kolmansissa maissa huolta aiheuttavien ja seurantaa edellyttävien muunnosten osalta, ja päivitettävä sitä säännöllisesti.

Vapautukset väliaikaisista matkustusrajoituksista

- 16) Matkustajiin, joilla on liitteessä tarkoitettu välttämätön tehtävä tai tarve, ei olisi sovellettava soveltaa 2 ja 12 kohdassa tarkoitettuja matkustusrajoituksia.
- 17) Seuraaviin henkilöryhmiin voitaisiin soveltaa 2 ja 12 kohdassa mainittuja matkustusrajoituksia, mutta heillä olisi edelleen oltava mahdollisuus palata unioniin:
 - a) unionin kansalaiset ja kolmansien maiden kansalaiset, joilla on toisaalta unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä toisaalta kyseisten kolmansien maiden välillä tehtyjen sopimusten perusteella unionin kansalaisten kanssa yhtäläinen oikeus vapaaseen liikkuvuuteen, ja heidän perheenjäsenensä ⁽¹⁶⁾,

⁽¹⁶⁾ Sellaisina kuin heidät on määritelty Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77) 2 ja 3 artiklassa.

b) kolmansien maiden kansalaiset, jotka ovat neuvoston direktiivissä 2003/109/EY⁽¹⁷⁾ tarkoitettuja pitkään oleskelleita henkilöitä, ja henkilöt, joiden oleskeluoikeus perustuu muihin unionin tai kansallisen oikeuden välineisiin tai joilla on pitkäaikaista oleskelua varten myönnetty kansallinen viisumi, sekä heidän perheenjäsenensä.

Jos tällaisilla henkilöillä ei ole voimassa olevaa EU:n digitaalista koronatodistusta, heihin voidaan maahantulon yhteydessä soveltaa 7 kohdassa mainittuja lisätoimenpiteitä.

18) Lisätoimenpiteitä, joita voitaisiin soveltaa maahantulon yhteydessä 7 kohdan mukaisesti, olisi edelleen sovellettava matkustajiin, jotka on vapautettu rajoituksista 16 ja 17 kohdan mukaisesti.

Yleisölle tiedottaminen

19) Tiedot kaikista 5 kohdan mukaisista uusista toimenpiteistä olisi julkaistava mahdollisimman pian ja pääsääntöisesti vähintään 48 tuntia ennen niiden voimaantuloa.

Loppusäännökset

20) Tätä suositusta sovellettaessa Andorran, Monacon, San Marinon ja Vatikaanin / Pyhän istuimen asukkaita olisi pidettävä 17 kohdan b alakohdan soveltamisalaan kuuluvina kolmansien maiden kansalaisina.

21) Tämä suositus korvaa suosituksen (EU) 2020/912. Sitä olisi sovellettava 22 päivänä joulukuuta 2022.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BEK

⁽¹⁷⁾ Neuvoston direktiivi 2003/109/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2003, pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta (EUVL L 16, 23.1.2004, s. 44).

LIITE

Henkilöryhmät, jotka matkustavat välttämätöntä tehtävää tai tarvetta varten:

- i. terveydenhuollon ammattilaiset, terveysalan tutkijat ja vanhustenhoidon ammattilaiset;
 - ii. rajatyöntekijät;
 - iii. kuljetushenkilöstö;
 - iv. diplomaatit, kansainvälisten järjestöjen henkilöstö ja kansainvälisten järjestöjen kutsumat henkilöt, sotilashenkilöstö, humanitaarisen avun työntekijät ja pelastuspalveluhenkilöstö;
 - v. kauttakulkumatkustajat;
 - vi. pakottavista perhe- tai lääketieteellisistä syistä matkustavat henkilöt;
 - vii. merenkulkijat;
 - viii. kriittisten tai muuten välttämättömien infrastruktuurien parissa työskentelevät henkilöt;
 - ix. kansainvälisen suojelun tarpeessa olevat tai muista humanitaarisista syistä matkustavat henkilöt.
-